

棉脚踏纺车。资料图
刻有黄道婆像的三锭木

一梭穿行宇宙,两手织就云裳。

从崖州到松江,从江南到全国,从中国走向世界,黄道婆这位伟大的棉纺织技术革新家,不仅闻名中国,还影响世界,其勤劳、智慧、好学、不畏艰难险阻、勇于改革创新的人文精神特质,已经成为一种文化符号,在琼崖热土上闪耀光芒,被一代代海南人民传颂。

相关链接

琼剧《黄道婆》：
织就琼剧新坐标

截至目前,琼剧《黄道婆》创作3年来,已展演近30场,逐步走出海南,赴上海、浙江等地展演。“黄道婆是教科书中的历史人物,我们通过舞台让她‘活’起来,借助媒体传播与跨省展演,让更多人了解‘黄道婆精神’,这是非常有意义的。”海南省戏剧家协会副主席、《黄道婆》编剧陈涣介绍。

琼剧《黄道婆》是海南省琼剧院历时3年精心打磨的大型原创琼剧,以元代纺织技艺革新先驱黄道婆为主人公,讲述其从黎峒走出、传艺江南、泽被万民的人生历程。该剧巧妙融合琼剧“唱念做打”的程式语言与现代舞台美学,在戏台之上铺展成动人的女性文明史诗。

今年9月,琼剧《黄道婆》走进上海、浙江开展演出交流活动,还代表琼剧首次参评上海白玉兰戏剧表演艺术奖,并登上第十九届中国戏剧节的舞台。

作为拥有上百年历史的传统剧种,琼剧过往多活跃于海南本土及东南亚琼籍华人聚居地。此次琼剧走出“海南话”的地域圈层,突破“乡音”壁垒,在戏剧文化多元繁荣的沪浙地区亮相,无疑是琼剧发展史上的一次重要跨越。这说明地方戏曲不仅能守望乡音,更能肩负起讲好中国故事、海南故事的重要使命。

(刘操)

黄道婆崖州学艺三十余载
轧轧机杼 衣被天下

■ 海南日报全媒体记者 刘操

漂洋过海闯天涯

史书没有给黄道婆立传,历史上关于黄道婆其人其事的记载存之甚少。元代陶宗仪在《南村辍耕录》中记载,国初时,有一姬名黄道婆者,自崖州来。乃教以做造捍弹纺织之具,至于错纱配色,综线挈花,各有其法。元代王逢的《梧溪集》对黄道婆的生平和籍贯做了补充:“黄道婆,松之乌泾人。少沦落崖州。元贞间,始遇海舶以归。躬纺木棉花,织崖州被自给。教他姓妇不少倦。”

这两本书关于黄道婆的记述都很简短,后人通过不断挖掘研究地方志、民族学资料及民间传说,才将黄道婆的生活轨迹逐渐勾勒出来。

相传黄道婆出生在松江乌泥泾的贫苦人家,幼年当童养媳,由于受尽虐待和欺凌,毅然在一天夜里逃了出来,躲入停泊在黄浦江边的一只海船上,随这艘要到崖州经商的海船离开了故乡。

华东师范大学教授、非物质文化遗产传承与应用研究中心主任田兆元表示,近年来,上海地区又发现一份新的史料:明代董宜阳的《松郡杂记》,其中记载:“黄道婆,上海龙华里人。从夫戍海南。彼地种木棉,制度纺织为布,间有花样者。道婆习效其方。遇赦,夫亡。附海舟归,居故里……”董宜阳是明代上海地区的诗人、乡贤,著述众多,是最早叙述黄道婆为何到海南的学者。“从夫戍海南”,应该具有一定的合理性。这个记载,或为历史的真实情形,或为一种传说,但都是五百年前的叙事了。

从上海乘船到三亚,航线海程遥远,自古被人视为畏途。广东省社科院研究员、社会经济史专家叶显恩将黄道婆称为“闯海人”。他认为,一位年轻的姑娘在古时条件不便的情况下,千里迢迢从上海来到崖州,其内心必然有不畏艰险的坚韧意志与敢为人先的闯劲。

“流落天涯海角穷途末路,我们会有怎样的选择?黄道婆的做法令人敬佩。”

在海南省作家协会原主席孔见看来,黄道婆是绝处逢生、绝地反击的代表。“她行到山穷水尽处,但并没有沉沦下去,而是在海岛找到了‘宝’。她厉害之处在于在六无之地可以站立起来,实现自我蜕变和超越。”孔见说。

潜心学艺 推动革新

在崖州生活30多年间,黄道婆融入多民族杂居的社会环境,获得崖州百姓的信任,学习并熟练掌握了棉纺织技艺。

田兆元认为,当时黄道婆从上海来到海南,在一个语言不通、环境不同的地方生活了30多年,离不开海南本土居民的友好相待和包容。崖州以博大的胸怀接纳了黄道婆,还将精湛的棉纺技艺倾囊相授,让她在海南感受到了大爱,也让她愿意将自己的技术无私传授给其他人,造福人类,诠释着“他乡即故乡,技艺传天下”的开放与奉献精神。

从另一层面来说,黄道婆的经历正是文明互鉴、民族团结的生动缩影,为当下推动文化“走出去”提供了历史参照。“黄道婆的成就,其实是黎族、汉族两族人民智慧交融的结晶,是各民族交往交流交融的光辉典范。”崖州文化研究学者、广东技术师范大学民族学院教授陈光良说。

彼时的海南棉纺织技艺发展如何?田兆元介绍,《后汉书》记载汉武帝时期,海南出产“广幅布”作为贡品;南宋赵汝适《诸蕃志》写道,海南妇人“不事蚕桑,惟织吉贝、花被、縵布、黎幕”,这说明海岛先民很早就掌握了相关纺织技术。

“当时松江一带棉纺织技术十分落后,就连摘脱棉籽也全部依靠手工。”田兆元说,黄道婆回到家乡后,将自己从黎族百姓那里学来的技术推广到当地,并进行技术革新,才推动了江南地区棉纺织业的快速发展。

“黄道婆向海南人民习得精妙的纺

染织绣技艺,从腰织机的经纬交错中悟得‘错纱配色、综线挈花’的真谛,成了她日后革新的源头活水。”上海市非物质文化遗产保护专家委员会专家、徐汇区徐家汇历史文化研究会副理事长兼秘书长宋浩杰介绍。

织就“衣被天下”传奇

道婆异流辈,不肯崖州老。随着年纪的增长,黄道婆思乡之情愈加浓烈。她告别崖州,“始遇海舶以归”,返回松江乌泥泾。

《梧溪集》记载,黄道婆从崖州到乌泥泾后,改进纺织工具、改良纺织技术,解决了脱棉籽、弹棉花、纺纱、织布4道主要工序的技术难题,江南一带一时弹弓铮铮,机杼声唧唧。

同时,黄道婆大胆革新,把手摇式只能纺一根纱的踏车,改进成一手能纺三根纱的三锭脚踏车,其速度更快,产量更高,使纺纱效率一下子提高了两三倍,并在松江一带很快得到推广。

黄道婆借鉴我国传统的丝织技术,汲取黎族人民织“崖州被”的经验和方法,总结出先进的“错纱配色,综线挈花”工艺,传授给乡里人。当时乌泥泾出产的“被褥带幌”等棉织物,上有“折枝团凤棋局字样”等美丽图案。一时间,“乌泥泾被”不胫而走,引来多地竞相仿效,风靡全国。这些纺织品远销各地,很快松江一带就成为全国的棉织业中心,从18世纪至19世纪,松江布远销欧美,获得了“衣被天下”的美誉。

“黄道婆创造的价值,不仅在于她改良的纺织器具比欧洲早数百年,更在于她用一根棉线,织就了徐汇、三亚文化交融的纽带。”宋浩杰说,徐汇的“乌泥泾被”与崖州的黎锦,本就是同根同源的文化瑰宝。

将视角从“地方名人”中跳出,看向更广泛的中国海洋史和全球史,黄道婆纺织的这根“棉线”,不仅影响了沪琼,也勾连起了世界。

微纪录片《黄道婆》海报。资料图

黄道婆像。△绘图

黄道婆,元代伟大的棉纺织技术革新家。她在崖州生活了30多年,潜心向崖州百姓学习棉纺织技艺。元贞年间,黄道婆回到松江乌泥泾,革新棉纺工具和棉纺技术,促使“松江布,名天下”,在中国棉纺织发展史上留下浓墨重彩的一笔。(徐珊珊 辑)